

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato

PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml
Art.: 274720

Uso della sostanza/del preparato
Protezione sottopavimento

Identificazione della società/dell'impresa

Berner S.p.A., Via dell 'Elettronica 15, I-37139 Verona
Telefono +39 04 58 67 01 11, Telefax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it www.berner.it

Importatore CE vedi punto 16 di questo Schede Informativa in Materia di Sicurezza CE

L'indirizzo e-mail della persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Numero telefonico di chiamata urgente
Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.:

Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica, Zurigo (CSIT, 24h): Tel. 145 (fuori della Svizzera: +41 44 251 51 51)

No. di telefono di emergenza della società:

Tel. +39 04 58 67 01 03

2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Per l'uomo

Vedi punto 11 e 15.

Il preparato è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

Prodotto estremamente infiammabile.

Possibile formazione di miscele esplosive/facilmente infiammabili vapore/aria.

Rischio di scoppio in caso di riscaldamento

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Per l'ambiente

Vedi punto 12.

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

1 CH

2 / 12

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
 PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Aerosol

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo Numero di registrazione (ECHA)	Frase R	EINECS, ELINCS
Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata			
10 -< 15	Xn/N	10-51-53-65-66-67	265-185-4
Xilene			
1 -< 12,5	Xn/Xi	10-20/21-38	215-535-7
Acetato di etile			
1 - 10	F/Xi	11-36-66-67	205-500-4
Etilbenzene			
1 - 5	F/Xn	11-20	202-849-4
Ossido di zinco			
0,1 -< 1	N	50-53	215-222-5

Per il testo completo della frase R vedi punto 16.

4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.
 Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.
 In caso di perdita della coscienza mettere su un fianco in posizione ferma e consultare un medico.

4.2 Contatto con gli occhi

Togliere le lenti a contatto.
 Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, se necessario chiamare il medico.

4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua e sapone, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.

4.4 Ingestione

Chiamare subito un medico, fornire scheda dati.
 Non provocare il vomito.

4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.t.

5. MISURE ANTINCENDIO

5.1 I mezzi di estinzione idonei

Getto d'acqua a spruzzo
 CO2
 Polvere per estinguere incendio
 Schiuma

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Raffreddare recipienti in pericolo con acqua.

5.2 I mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

5.3 Particolari pericoli risultanti dall'esposizione alla sostanza o al preparato, ai prodotti della combustione, ai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Ossidi di carbonio

Idrocarburi

Prodotti di pirolisi tossici.

Pericolo di esplosione in caso di riscaldamento prolungato.

Miscela vapore/aria esplosive

In caso di distribuzione vicino al terreno è possibile una riaccensione in sorgenti di accensione lontane.

5.4 L'equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

A seconda dell'entità dell'incendio

Eventualmente protezione totale

5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.

6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

6.1 Le precauzioni individuali

Allontanare i focolai, non fumare.

Aerare abbondantemente.

Evitare il contatto con occhi e pelle e l'inalazione.

Fare attenzione al rischio di slittamento

6.2 Le precauzioni ambientali

Non gettare i residui nelle fognature.

Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.

6.3 I metodi di pulizia

In caso di fuga di aerosol/gas, ventilare abbondantemente.

Sostanza attiva:

Raccogliere con materiale assorbente (p.es. assorbente universale, sabbia, farina fossile) e smaltire come al punto 13.

7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1 Manipolazione

Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1

Procurare una buona ventilazione locale.

Non inalare i vapori.

Allontanare i focolai, non fumare.

Se necessario prendere delle misure contro la carica elettrostatica.

Non usare su superfici molto calde.

Evitare il contatto con occhi e pelle.

È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.

Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

Per la lavorazione seguire le istruzioni per l'uso.

① ②

4 / 12

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
 PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

7.2 Immagazzinamento

Condizioni relative ai locali di stoccaggio ed ai contenitori:

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.
 Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.
 Non immagazzinare assieme ad ossidanti.
 Rispettare direttive speciali per aerosol!

Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10

Osservare le particolari condizioni di immagazzinaggio (in Germania devono per es. essere conformi alla Betriebssicherheitsverordnung).

Proteggere dai raggi del sole e da temperature superiori a 50° C.

Immagazzinare in luogo ben ventilato.

8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

8.1 Valori limite d'esposizione

①	Denominazione chimica	Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	Conc. %: 10 - < 15
	TLV-TWA:	300 mg/m ³ (AGW)	TLV-STEL: 2(II) (AGW)
	BEI:	---	TLV-C: ---
	Altre informazioni: ---		
②	Denominazione chimica	Nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	Conc. %: 10 - < 15
	TLV-TWA:	100 ppm (525 mg/m ³) (White Spirit)	TLV-STEL: ---
	BEI:	---	TLV-C: ---
	Altre informazioni: ---		
①	Denominazione chimica	Xilene	Conc. %: 1 - < 12,5
	TLV-TWA:	100 ppm (ACGIH), 50 ppm (221 mg/m ³) (CE)	TLV-STEL: 150 ppm (ACGIH), 100 ppm (442 mg/m ³) (CE)
	BEI:	1,5 g/g creatine (acidi metilippurici, U, b) (xiloli, grado tecniche) (ACGIH-BEI)	TLV-C: ---
	Altre informazioni: A4 (ACGIH)		
②	Denominazione chimica	Xilene	Conc. %: 1 - < 12,5
	TLV-TWA:	100 ppm (435 mg/m ³) (MAK CH), 50 ppm (221 mg/m ³) (EG)	TLV-STEL: 200 ppm (870 mg/m ³) (4x15 min, KG CH), 100 ppm (442 mg/m ³) (EG)
	BEI:	1,5 g/g (874 µmol/mmol) Kreatinin (Methyl-Hippursäure, U, c,b), 1,5 mg/l (14,1 µmol/l) (Xylol, B, b)	TLV-C: ---
	Altre informazioni: H, D (MAK CH)		
①	Denominazione chimica	Acetato di etile	Conc. %: 1 - 10
	TLV-TWA:	400 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---
	BEI:	---	TLV-C: ---
	Altre informazioni: ---		
②	Denominazione chimica	Acetato di etile	Conc. %: 1 - 10
	TLV-TWA:	400 ppm (1400 mg/m ³)	TLV-STEL: 800 ppm (2800 mg/m ³) (4x15 min)
	BEI:	---	TLV-C: ---
	Altre informazioni: C		
①	Denominazione chimica	Etilbenzene	Conc. %: 1 - 5

① ②

5 / 12

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
 Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
 PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

TLV-TWA: 100 ppm (ACGIH), 100 ppm (442 mg/m ³) (CE)	TLV-STEL: 125 ppm (ACGIH), 200 ppm (884 mg/m ³) (CE)	TLV-C: ---
BEI: 0,7 g/g creatinina (acido mandelico + acido fenilgliosilico, U, d) (ACGIH-BEI)	Altre informazioni: A3 (ACGIH)	
② Denominazione chimica Etilbenzene	Conc. %: 1 - 5	
TLV-TWA: 100 ppm (435 mg/m ³)	TLV-STEL: 100 ppm (435 mg/m ³) (15 min)	TLV-C: ---
BEI: 1,5 mg/l (14,1 µmol/l) (Ethylbenzol, B), 2 g/g Kreatinin (Mandelsäure plus Phenylglyoxylsäure, U)	Altre informazioni: H, D	
① Denominazione chimica Ossido di zinco	Conc. %: 0,1 - < 1	
TLV-TWA: 2 mg/m ³ (R) (ACGIH)	TLV-STEL: 10 mg/m ³ (R) (ACGIH)	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
① Denominazione chimica Isobutano	Conc. %:	
TLV-TWA: 1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
② Denominazione chimica Isobutano	Conc. %:	
TLV-TWA: 800 ppm (1900 mg/m ³)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
① Denominazione chimica Propano	Conc. %:	
TLV-TWA: 1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
② Denominazione chimica Propano	Conc. %:	
TLV-TWA: 1000 ppm (1800 mg/m ³)	TLV-STEL: 4000 ppm (7200 mg/m ³) (4x15 min)	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
① Denominazione chimica Butano	Conc. %:	
TLV-TWA: 1000 ppm (ACGIH)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
② Denominazione chimica Butano	Conc. %:	
TLV-TWA: 800 ppm (1900 mg/m ³)	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	

① TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile et vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale confirm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.).
 ** = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

con lo scopo di essere rielaborato.

Ⓢ MAK / VME = Maximaler Arbeitsplatzkonzentrationswert / Valeur moyenne d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | KG / VLE = Kurzzeitgrenzwert / Valeur limite d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | BAT / VBT = Biologischer Arbeitsstofftoleranzwert / Valeurs biologiques tolérables. Untersuchungsmaterial: B = Vollblut, E = Erythrozyten, U = Urin, A = Alveolarluft, P/Se = Plasma/Serum. Probennahmezeitpunkt: a = keine Beschränkung, b = Expositionsende, bzw. Schichtende, c = bei Langzeitexposition: nach mehreren vorangegangenen Schichten, d = vor nachfolgender Schicht. / Substrat d'examen: B = Sang complet, E = Erythrocytes, U = Urine, A = Air alvéolaire, P/Se = Plasma/Sérum. Moment du prélèvement: a = indifférent, b = fin de l'exposition, de la période de travail, c = exposition de longue durée: après plusieurs périodes de travail, d = avant la reprise du travail. | Sonstiges / Divers: H = Hautresorption möglich / résorption via la peau pos. S = Sensibilisator / sensibilisateur. K = Kanzerogene Wirkung / effet cancérigène. P = provisorisch / provis. A,B,C,D = Gruppe/cat. Repr.Tox.

8.2 Controlli dell'esposizione

8.2.1 Controlli dell'esposizione professionale

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezione respiratoria:

In casi normali non necessario.

In caso di superamento del valore di concentrazione massimo nell'ambiente di lavoro (TLV(ACGIH), AGW).

Filtro A2 P2 (EN 14387)

Per concentrazioni elevate:

Respiratore (isolatore) (p.es. EN 137 o EN 138)

Osservare i limiti d'impiego dei respiratori.

Protezione delle mani:

Guanti di protezione resistenti ai solventi (EN 374).

Consigliabile

Guanti protettivi in gomma butilica (EN 374).

Spessore minimo dello strato in mm:

>= 0,7

Tempo di permeazione in minuti:

> 480 (Level 6)

Si raccomanda un periodo massimo di gestazione che corrisponde al 50% del periodo di traforo.

Si consiglia crema protettiva per le mani.

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN ISO 20345, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

8.2.2 Controlli dell'esposizione ambientale

n.d.

9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Stato fisico:	Aerosol
Agente attivo:	Liquido
Colore:	Grigio chiaro
Odore:	Aromatico
pH non diluito:	n.a.
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	Non definito
Punto/intervallo di fusione (in °C):	Non definito
Punto di infiammabilità (in °C):	n.a.
Temperatura di accensione:	> 250°C
Autoinfiammabilità:	No
Limite min. di esplosività:	1,0 Vol% *
Limite max. di esplosività:	7,5 Vol% *
Prodotto non esplosivo.	
Uso:	possibile formazione di miscele esplosive vapore/aria.
Pressione di vapore:	Non definito
Densità (g/ml):	0,91
Idrosolubilità:	Insolubile
* Xilene	

10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

Pericolo di scoppio in caso di aumento di pressione.

Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione

Materie da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con ossidanti.

Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	n.t.
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	n.t.
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	n.t.
Contatto con gli occhi:	n.t.

Effetti ritardati e cronici

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Effetti sensibilizzanti:	n.t.
Effetti cancerogeni:	n.t.
Effetti mutageni:	n.t.
Effetti tossici per la riproduzione:	n.t.
Effetti narcotizzanti:	Possibile

Altre informazioni

Classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.
Possono verificarsi:
Irritazione delle vie respiratorie
Tosse
Mal di testa
Influenza/danneggia il sistema nervoso centrale
Effetto narcotizzante.
Con contatto prolungato:
Dermatite (infiammazione cutanea)
Prodotto sgrassante.
Non si possono escludere ulteriori caratteristiche pericolose.

12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Il prodotto non è stato testato.
Classe di pericolosità acquatica (Germania): 2
Autoclassificazione: Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)
Persistenza e degradabilità:
Biodegradabile *
>99,9% OECD 303A, 100% 28d OECD 301D, 93,9% 28d OECD 301B **
Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue: In base alla ricetta non contiene AOX.
Tossicità acquatica: Vedi punto 2.
Ecotossicità: n.d.
Accumulazione:
È possibile la concentrazione negli organismi. *
* Xilene
** Acetato di etile

13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Per la sostanza/preparato/residui

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di

questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere

assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

16 05 04 gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

08 04 09 adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

P.es. depositare in una discarica adatta.

13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Si raccomanda:
Non praticare fori, tagli o saldature in contenitori non puliti.

14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Indicazioni generali

Numero NU: 1950

Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo d'imballaggio: 2/-

UN 1950 AEROSOLS

Codice di classificazione: 5F

LQ: 2

Tunnel restriction code: D

Trasporto via mare

IMDG-Code: 2.1/- (Classe/gruppo d'imballaggio)

EmS: F-D, S-U

Inquinante marino (Marine Pollutant): n.a.

AEROSOLS

Trasporto via aerea

IATA: 2.1/-/- (Classe/rischio secondario/gruppo d'imballaggio)

Aerosols, flammable

Altre informazioni:

Codice pericolosa e codice imballo su richiesta.

15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)



Simboli: F+

Indicazioni di pericolo:

Estremamente infiammabile

Fraasi R:

52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Fraasi S:

23 Non respirare gli aerosoli.

35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

Aggiunte:

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

Conservare fuori della portata dei bambini.

In ambienti non sufficientemente ventilati è possibile la formazione di miscele esplosive.

Rispettare restrizioni: Sì

Osservare la legge sulla tutela del lavoro giovanile (prescrizione tedesca).

Osservare le direttive di restrizione 76/769/CEE, 1999/51/CE, 1999/77/CE

VOC 1999/13/EC 54,829%



10 / 12

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

VOC CH 54,829%

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:

Vedi punto 8.

Rispettare la ordinanza sui prodotti chimici, OPChim.

Rispettare la ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim.

Rispettare la ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAI).

Rispettare la ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR).

16. ALTRE INFORMAZIONI

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 2 B

Punti riveduti: 15

Le seguenti frasi illustrano le R-frasi (frasi rischio) / le H-frasi (GHS) degli ingredienti (citati nel punto 3).

10 Infiammabile.

51 Tossico per gli organismi acquatici.

53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

65 Anche nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.

20/21 Anche nocivo per inalazione e contatto con la pelle.

38 Irritante per la pelle.

11 Facilmente infiammabile.

36 Irritante per gli occhi.

20 Nocivo per inalazione.

50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Albert Berner Deutschland GmbH
Bernerstrasse 4
D - 74653 Künzelsau
Tel +49 79 40 12 10
Fax +49 79 40 12 13 00
info@berner.de
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstraße 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
P.I. "La Rosa VI"
C/Albert Berner, 2
E - 18330 Chauchina-Granada-
España
Tel +34 90 21 03 504
Fax +34 90 21 13 190
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-
16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-
8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner AS
Kirkeveien 185
N - 1384 Asker
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner,Lda
Av. Amália Rodrigues,3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de
Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.
ul. Powstańców Œel'skich 26
PL - 30-570 Kraków
Tel +48 12 297 62 01
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner Montagetechnik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB Albert Berner
Pirmūnø 66
LT - 09131 Vilnius
Tel +370-5-2104355
Fax +370-5-2350020
info@berner.lt
www.berner.lt

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savica Œanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-
hr@berner.co.at

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

Berner A/S
Stenholm 2
DK - 9400 Nørresundby
Tel +45 99 36 15 00
Fax +45 98 19 24 14
info@berner.dk
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
ÝSTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II
Revisione del: 30.06.2009 Versione sostituita del: 15.06.2009 Data di PDF: 30.06.2009
PROT. SOTTOSCOCCA GRIGIO 500ml Art.: 274720

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault
Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

SIA Albert Berner
Liliju iela 20
LV - 2167 Mārupe (Riga)
Tel +371 7840007
Fax +371 7840008
info@berner.lv
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050
ALL RIGHTS RESERVED

Legenda:

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze. Senza responsabilità.